**Zeitschrift:** Actio : un magazine pour l'aide à la vie

Herausgeber: La Croix-Rouge Suisse

**Band:** 94 (1985)

Heft: 3

Artikel: Les Grisons : un cas à part dans un pays à part

Autor: Schmid, W.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-682139

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### REPORTAGE

Le plus grand canton de Suisse n'a qu'une seule section Croix-Rouge

# Les Grisons – Un cas à part dans un pays à part

Les Grisons: ce canton n'a pas son pareil dans notre autres femmes à ses côtés pays. On l'appelle le pays aux 150 vallées. Mais quelle géographie! Point de vallées latérales bien ordonnées autour d'une vallée centrale, comme en Valais, Ici, c'est l'anarchie.

Par W. Schmid

es distances à l'intérieur du canton sont énormes. Pour aller de Coire à Poschiavo ou à Mustair, il faut franchir trois cols. On prend presque autant de temps en train pour traverser le canton que pour aller de Coire à Lausanne.

Aux Grisons, on parle allemand, italien et romanche. Ce n'est pas si simple. Les quelque 38000 Grisons parlant romanche (ils sont 50000 en Suisse) représentent 23% de la population du canton. Ils ne parlent ni n'écrivent une langue uniforme, mais cinq dialectes différents.

La séparation confessionnelle ne se soucie guère de la frontière linguistique. Les Romanches de la Surselva et du Surses sont des catholiques aussi convaincus que ne le sont ceux d'Engadine par la religion réformée. L'autonomie des 250 communes est sacrée. Jusqu'à une époque récente, une douzaine d'entre elles refusaient le droit de vote aux femmes. Dans un coin de forêts de l'Engadine, le sol appartient à la commune de San Chanf et les arbres à celle de Zuoz. Les deux communes ne sont jamais parvenues à s'entendre

Les Grisons ont leur conseiller fédéral, Léon Schlumpf, Ils ont dû attendre 50 ans cet événement. Il v a environ cino ans, un groupe de patriotes en visite à Berne a protesté en vovant qu'aucune des inscriptions n'était rédigée en «la din». Dans la capitale fédérale, on a réagi promptement Aujourd'hui, à l'entrée du Parlement, les heures d'ouverture et de visites figurent égale ment dans la quatrième langue nationale en plus de l'alle mand, du français, de l'italien et de l'anglais.

Le rôle d'une section de la

Croix-Rouge dans un canton aussi gigantesque, contradictoire, surprenant est, par la force des choses, différent d'ailleurs.

Le D' Dominic Scharplatz. médecin-chef à l'Hôpital de Thusis et président de la section ne laisse pas planer le doute sur le caractère différent de sa section, lci, le comité coordonne, mais les divers secteurs d'activité iouissent d'une large autonomie. Malgré sa taille modeste, la section des Grisons à Coire n'en offre pas moins un grand nombre d'activités: service de transfusion de sang, ergothérapie, cours, aide aux réfugiés, etc.

#### On demande le sens de l'initiative

L'action de Christa Scheurer reflète bien l'esprit d'initiative et d'autonomie tels qu'on les comprend en Engadine. Il y a sept ans, Christa Scheurer mettait sur pied une organisation autonome de soins à do-Aujourd'hui, cette femme de médecin a quatorze

pour venir en aide aux personnes âgées, les assister dans leurs tâches ménagères, les promener, etc. «Notre objectif c'est de créer un service de soins extra-hospitaliers offrant une assistance partielle complète et une garde de nuit, suivant les cas», explique Madame Scheurer. Depuis une année, Saint-Moritz et ses environs disposent de leur service d'automobilistes pour personnes âgées. Les conductrices, toutes bénévoles Croix-Rouge, accompagnent par exemple des personnes dépendantes chez le médecin ou les emmènent faire des excursions. Le fait que Christa Scheurer a été l'infirmière communale de Saint-Moritz, et

#### L'éloignement géographique pose des problèmes.

qu'elle travaille aujourd'hui dans le cabinet médical de son mari, a sans nul doute contribué à la création d'un service autonome en Engadine. «Les personnes âgées nous font confiance», déclare Madame Scheurer, qui estime en outre que la bonne collaboration avec les médecins de l'Hôpital de Samedan n'est pas étrangère à cette réussite

#### Solution du mots croisés N° 2 d'Actio

	Α			В			C		S		P		E			C	
G	L	A	P	1	S	S	Α	N			R	Α	C	C	R	0	C
	C	L	Α	В	Α	U	D	Ε	R	1	Ε		U	L	E	M	Α
	Н	A	L	1	C	A	R	N	Α		S	E		E		В	R
F	E	T	E			N	E	1	S	S	E		A	M	P	L	1
	M	E	F	Α		T		E	S	0	N		U	E	L	E	
	1	R	R	1	T	E	E	S		S	T	E	R	N	E		P
E	L	N	E		E	S	T		0		E	R	A	T	0		R
-	L	E	N	S										-	N	D	E
Н	E		1	L									A	N	Α	R	S
		T	E	0	S		S		T			M		E	S	Α	U
C	0	U	R	U		J	A	٧	Α	N	Α	1	S		M	1	R
	E	R		G	R	E	L	1	N		S	C	A	L	E	N	E
G	U	1	C	H	E	T	1	E	R		S	A		A		E	
	٧	0	L	I	G	E		T	E	N	U		D	1	T		0
U	R	N	E		R	E	I	N	C	A	R	N	A	T	I	0	N
	E		R	Н	0		D	A		R	E	1	N		R	U	Z
F	R	A	C	A	S		A	M	1	D	E		E	P	A	T	E



Coire, on pratique le système de Croix-Rouge de Saint-Moritz l'attelle pour la rééducation de devrait être introduit dans la mobilité des doigts. d'autres régions du canton.

mois de mars, la CRS a orga-

nisé des distributions de bou-

quets dans les différentes ré-

gions du pays. A Saint-Moritz,

cette manifestation a rencon-

tré un grand succès. Nombre

des malades fleuris ont été

ainsi rendus attentifs pour la

première fois aux activités de

la Croix-Rouge. Saint-Moritz

est en quelque sorte la base

de départ depuis laquelle des

cours sont donnés dans toute

l'Engadine. Ce système sou-

lage grandement la responsa-

ble des cours de la section,

Margareth Locher: «L'éten-

due géographique du canton

cause souvent de nombreux

problèmes à l'organisation des

contraire des grandes villes ou

les participants se rendent

dans un local, nous nous dé-

plaçons avec tout le matériel

vers les participants. Il faut

alors tenir compte de grands

trajets, comme par exemple

lorsqu'on se rend dans la val-

lée de Poschiavo par les cols.

Et puis, il y a encore le pro-

blème linguistique, lorsqu'il

faut donner les cours en ro-

manche.» Pour des cas sem-

blables. Margareth Locher a

en réserve trois monitrices,

explique-t-elle. Au

Le comité de section envisagerait d'étendre ces prochaines années le service des automobilistes bénévoles à d'autres régions, «Il serait également souhaitable d'élargir le service visites pour les nombreuses personnes âgées vivant à l'extérieur de la ville aux conditions modestes», estime Hans Mäni, responsable pour les appels de fonds de la Croix-Rouge. «Tout accroissement des activités est entravé par la complexité géographique du canton et ne peut être réalisée sans un effort financier supplémentaire et un accroissement du personnel. C'est pour cette raison que I'on accordera plus d'attention à l'information, dans le but de recruter de nouveaux membres tant individuels que collectifs, ajoute-t-il. Sans une participation accrue, il est impossible d'étendre nos activités sur tout le territoire de la section qui englobe toutes les vallées sauf la Mesolcina», conclut Hans Mäni

#### Le plus grand problème, l'éloignement

A l'occasion de la Journée des Malades, au début du

le romanche. L'organisation des cours dépend étroitement des collaborateurs externes. Ce sont souvent des associations de samaritains - l'ASS est membre corporatif de la CRS – qui fixent les dates des cours dans leurs communes et qui les organisent. Ces cours sont ensuite donnés par la CRS. L'année dernière, les cours ont connu un nouvel essor aux Grisons, 472 personnes ont reçu une instruction dans 42 cours. Le cours le plus apprécié est le cours «Soigner chez soi», avec 246 participants. 17 infirmières diplômées en soins généraux et en pédiatrie, au bénéfice d'une formation complémentaire de monitrice CRS, se tiennent prêtes, sur demande de la section, à donner ces cours. L'ergothérapie est une des

autres prestations de la section des Grisons Elle permet de traiter des patients souffrant de maladies de l'articulation de la hanche, de sclérose multiple, de leur réapprendre à se servir de leurs mains, de rééduquer des malades atteints au cerveau ou relevant de la psychiatrie. Parallèlement à Coire, Samedan dispose également d'un centre d'ergothérapie. Pour le seul centre de Coire, ce ne sont pas moins de 1200 heures de traitement qui ont été prodiquées, auxquelles s'ajoutent de nombreuses heures à domicile ou dans les instituts pour personnes âgées et au cours de séances de thérapie

## La boutique Croix-Rouge,

un lieu apprécié Au Nelkenweg 5, dans un immeuble privé, se trouve le centre névralgique de la section des Grisons. C'est là que travaille Edith Strub, la seule membre de comité employée à plein temps. Les neuf autres sont tous des bénévoles. Tout converge vers Edith Strub C'est sur son initiative qu'a été ouverte une bourse aux vêtements, gérée par des volontaires et qui compte de nombreux clients, à tel point qu'une seconde boutique Croix-Rouge, plus vaste, sera ouverte avant l'été à l'Aguasanastrasse. Pour Edith Strub, la tâche principale de la Croix-Rouge suisse consiste à secourir les personnes seules ou dans la détresse. Parallèle-

dont la langue maternelle est ment à son travail quotidien de termination des groupes sansecrétariat, elle organise plusieurs fois par an des excursions avec des pensionnaires des maisons de personnes âgées ou des instituts médicalisés. La collecte de vêtements usagés entre également dans ses attributions Avec 127000 kilos de vêtements récoltés, un nouveau succès a été enregistré, malgré les difficultés que connaissent toutes les régions de montagne.

#### Réputée pour son service de transfusion de sang

Ce qui fait la réputation de la Croix-Rouge suisse dans les Grisons, c'est son service de transfusion de sano

Le centre se trouve dans les bâtiments de l'Hôpital cantonal de Coire et approvisionne ce même hôpital ainsi que deux autres centres hospita-

#### L'organisation des cours dépend de la collaboration extérieure liers du chef-lieu. La directrice

du service de transfusion de sang, Madame Hartmann, constate que les habitants du canton donnent volontiers leur sang. «Environ 5% de la population est enregistrée dans notre fichier donateurs. L'année dernière, ce ne sont pas moins de 6673 conserves de sang qui ont été produites.» La majeure partie du sang recueilli est réutilisée dans le canton. notamment pour l'approvisionnement des hôpitaux régionaux. A Coire est également entreprend des tournées deux fois par semaine. L'organisation de ces séances de prélèvement est confiée aux associations locales de samaritains. L'équipe mobile de la CRS est la seule à se rendre dans les casernes, une tâche normalement dévolue à la centrale de Berne. Des tournées plus lointaines à l'intérieur du canton entraîneraient un surcroît de travail trop important. De plus, le déplacement d'une équipe de cinq à sept personnes jusque dans la lointaine vallée de Mustair serait trop onéreux. Mais le travail du service de transfusion sanguine à Coire ne s'arrête pas au prélèvement et à la livraison du liquide sauveur de vie. Une part importante des activités est consacrée à la recherche en laboratoire, telle que la déguins, les tests d'anticorps. pour n'en citer que quelques-

Aux Grisons, les activités

#### L'accueil des réfugiés et ses problèmes

dans le secteur des réfugiés se limitent à l'assistance des personnes seules et des familles ayant le statut de réfugié. Ruedi Mattner, auparavant chef du service social communal de la ville de Coire est responsable du secteur des réfugiés au sein de la section de la CRS. Le principe suivi peut être résumé en une formule: aider pour apporter l'autonomie. Ce sont surtout des Polonais, des Hongrois et des Tchèques qui se sont installés dans le canton. «La plupart vivent aujourd'hui dans le canton autour du chef-lieu. Quelques réfugiés isolés et même des familles vivent en Engadine ou à Davos», explique Ruedi Mattner. Le fait que la section des Grisons ait peu de réfugiés à assister est dû, selon le responsable, à la situation géographique du canton. «Les réfugiés venant en Suisse peuvent choisir leur destination et généralement le canton des Grisons figure en queue de liste.» Malgré la convention liant la section avec le secrétariat central à Berne, selon laquelle seules les personnes ayant le statut de réfugiés sont assistées, Ruedi Mattner assume un rôle de conseil et d'assistance d'une manière très générale basée une équipe mobile qui pour les demandeurs d'asile qui ne sont pas encore au bénéfice du statut de réfugiés reconnu par la police des habitants «Si tous les demandeurs d'asile actuellement établis dans le canton obtenaient le statut de réfugiés, explique Mattner, la section des Grisons aurait alors à faire face à un surcroît de travail qu'elle ne pourrait pas maîtriser à cause d'effectifs insuffisants.» Le président Scharplatz déclare: «Si l'on veut élargir notre champ d'activités, il faut augmenter le personnel. L'arrièrepays n'est pas assez desservi et nous dépendons beaucoup trop de volontaires, issus princinalement des associations de samaritains et des associations féminines.»

S'EN DONNER A COEUR JOIE